

# MUSÉE DU CHÂTEAU DE FLERS

Saison 2021

Ville de flers

# sommaire

## découvrir

|                |    |
|----------------|----|
| Le musée       | 4  |
| L'exposition   | 8  |
| La Micro-Folie | 10 |

## événements / animations

|  |    |
|--|----|
| Nuit des Musées<br>et Pierres en Lumière | 12 |
| Journées nationales<br>de l'archéologie  | 13 |
| Journées du Patrimoine                   | 13 |

## les rencontres / conférences

|   |    |
|---|----|
| La gestion des ouvrages<br>hydrauliques du parc<br>de Flers | 14 |
| Visite de l'exposition<br>en langue des signes              | 15 |

## en famille

|                      |    |
|----------------------|----|
| Week-end famille     | 17 |
| Pendant les vacances | 18 |

## cours de dessin

|         |    |
|---------|----|
| groupes | 21 |
|---------|----|

## horaires

|        |    |
|--------|----|
| agenda | 23 |
|--------|----|

# Edito

Le musée du château de Flers présente chaque année une exposition temporaire et un ensemble d'animations et de rendez-vous. Ce renouveau permet à tous les Flériens et à tous les visiteurs de passage de redécouvrir un monument qui semble avoir toujours été là mais que l'on peut fréquenter chaque année sans s'ennuyer : l'écrin vert du parc pour nous ressourcer, les murs immuables des seigneurs de Flers pour nous rassurer et la modernité des artistes pour nous éveiller.

Cette année, une saison vous est proposée autour de l'eau, cet élément primordial qui a fait tard son entrée dans les thèmes de prédilection des artistes. Son caractère changeant, plastique, en fait un sujet de choix pour les plasticiens ; mais c'est son rapport intime avec le mouvement et avec la lumière - réverbération, diffraction, miroitements - qui la rend inépuisable.

Les œuvres de Marion Zylberman, de Violaine Vieillefond et d'Antoine Milian, ainsi que tout le programme de la saison 2021 du musée, vous attendent pour une balade aquatique, poétique et... essentielle. Rendez-vous très bientôt, au bord de l'eau.

Yves Goasdoué, maire de Flers



Les conditions d'accès au musée et aux différentes animations proposées sont susceptibles d'évoluer en fonction de la crise sanitaire et des mesures gouvernementales. Pour en savoir plus : contactez-nous au 02 33 64 66 49 / [museeduchateau@flers-agglo.fr](mailto:museeduchateau@flers-agglo.fr) ou sur notre page Facebook.



**En 2021, découvrez de nouveaux produits  
dans notre boutique**

## Le château de Flers

L'origine du château de Flers remonte au Moyen Âge, il s'agissait alors d'une construction modeste en pierre et colombages. Le château se compose aujourd'hui de deux ailes disposées en équerre. La plus ancienne, édifiée au 16<sup>e</sup> siècle sous l'impulsion de Nicolas III de Grosparmy est caractérisée par ses toits en cloche couronnés de lanternons.

La façade, d'ordonnance classique avec son perron monumental, est érigée au 18<sup>e</sup> siècle par Ange-Hyacinthe de la Motte-Ango. Propriété des comtes de Flers jusqu'à la Révolution, le parc et le château de Flers sont ensuite acquis par le comte de Redern, puis par la famille Schnetz.



En 1901, Julien Salles, maire de Flers, rachète le domaine pour le compte de la municipalité. Le château abrite alors l'hôtel de ville et le musée. Il est classé Monument historique en 1907 et il a subi d'importants travaux structurels entre 2012 et 2016.

À voir ! Le château de Flers est situé au sein d'un grand parc

classé parmi les Sites et Monuments naturels de caractère en 1908. Après votre visite, découvrez la richesse de cet îlot de nature situé au cœur de la ville. Chaque dimanche d'été, des animations pour tous y sont proposées.





# The Chateau at Flers

The origins of the Chateau at Flers go back to the Middle Ages, when it was a modest stone and half-timbered manor house. The castle today consists of two wings arranged at right angles. The oldest, built in the 16<sup>th</sup> century under the direction of Nicolas III Grosparmy,

and is characterised by its bell roofs crowned with lanterns. The facade, is classical, with its monumental staircase, was erected in the 18<sup>th</sup> century by Ange-Hyacinthe de la Motte-Ango. The building belonged to the Counts of Flers until

the Revolution, when the park and the chateau were acquired by the Count of Redern, and later by the Schnetz family. In 1901, Julien Salles, mayor of Flers, bought the estate on behalf of the municipality. The chateau now houses the town hall and the museum. The château was classified as an historical monument in 1907. Between 2012 and 2016 it underwent major structural work.

Must see! The Château at Flers is located in a large park which was classified as a Site and Natural Monuments of character in 1908. After your visit, discover the wealth of this haven of nature located in the heart of the town. Each Sunday during summer, events and productions are held here for all the family.



© J-E Rubio

## Les collections

Le fonds beaux-arts offre un large panorama de la peinture occidentale avec des tableaux anciens des écoles italiennes, françaises et hollandaises, ainsi que des peintures du 19<sup>e</sup> siècle. L'accrochage évolue chaque année en fonction des expositions temporaires.

En 2021, vous pourrez découvrir des œuvres de Pecrus, les bronzes de Rousaud (élève de Rodin), les peintures de Landelle, Schnetz, Caillebotte, et des œuvres des artistes normands Charles Léandre, Albert Pilot et Georges Lefebvre.

Labellisé Musée de France, il abrite aujourd'hui près de 4 000 objets dont 300 peintures.

Jean-Victor Schnetz, Judith, 1858, coll. Musée du château de Flers



Gaston Latouche, fête chez Thérèse, coll. Musée du château de Flers



Eugène Boudin, trois-mâts au mouillage, 19<sup>e</sup> siècle, coll. Musée du château de Flers

## The collections

The fine arts collection offers a wide panorama of Western painting with old paintings from the Italian, French and Dutch schools, as well as paintings from the 19<sup>th</sup> century.

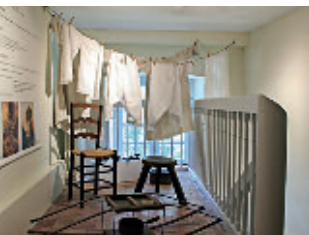
The display changes each year depending on temporary exhibitions. In 2021, you will be able to see works by Pecrus, bronzes by Rousaud (a pupil of Rodin), paintings by Landelle, Schnetz, Caillebotte, and works by local Normands artists Charles Léandre, Albert Pilot et Georges Lefebvre.

Listed as a Museum of France it now houses nearly 4,000 objects including 300 paintings.

# Le parcours permanent

Partez sur les traces des hommes et des femmes qui ont fait le domaine! La muséographie pédagogique et ludique, fait la part belle à l'histoire du château et de ses propriétaires. En traversant les pièces

de vie de l'ancien château, le visiteur peut s'imaginer au temps des comtes de Flers et de la famille Schnetz, grâce à une mise en valeur d'objets et de mobilier.



## Flers Virtuel, le château

L'application mobile « Flers Virtuel, le château » apporte un supplément à la visite du musée. Grâce à la technologie, rejoignez le temps des seigneurs de Flers! De chez vous ou au musée, découvrez à quoi ressemblait le château au Moyen Âge, découvrez les objets emblématiques du musée et déguisez-vous en Comtes de Flers! Application disponible en téléchargement pour smartphones, tablettes IOS et Androïd. Prêt de tablettes au musée et à l'Office de Tourisme de Flers.

# The scenography

Retrace the footsteps of the men and women who created the estate! The museum offers education and fun and gives pride of place to the history of the chateau and

its owners. While crossing the residential rooms full of objects and furniture, visitors can imagine the life of the old counts of Flers and the Schnetz family.



## Les couleurs de l'eau



Jocelyn Dieu, Reflets  
Musée des Beaux-Arts et de la Dentelle d'Alençon, cliché David Commenchal

« L'eau est le principe de toutes choses » affirmait le philosophe et savant grec Thalès de Milet. Omniprésente dans la peinture, elle est à la fois matière, motif, décor, sujet.

Transparente à l'état naturel, peintres et artistes ont su lui donner formes et couleurs diverses au gré de leurs impressions et inspirations.

Car oui, comme les sentiments, l'eau a bien une couleur et même plusieurs. Cette exposition vous propose de suivre son cours à travers les toiles du musée de Flers et des musées normands.

Trois artistes contemporains, Antoine Milian (en extérieur), Marion Zylberman et Violaine Vieillefond vous invitent parallèlement à découvrir leurs paysages aquatiques, traités de manière à mettre en lumière toute la force créatrice et vitale de cet élément.



Charles Pécrus, Trouville, hôtel de la mer, 1875, Villa Montebello, Trouville

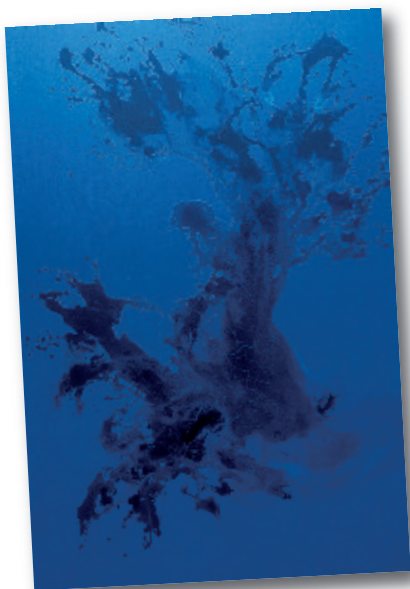


Paul-Place Canton, Village d'Italie dominant le rivage, coll. Musée du château de Flers



# The colors of the water

«All things are from water and all things are resolved into water,» said the Greek philosopher and scholar Thales of Miletus. Omnipresent in painting, it is at the same time material, motivational, decorative and thematic.



Violaine Vieillefond, Shadows

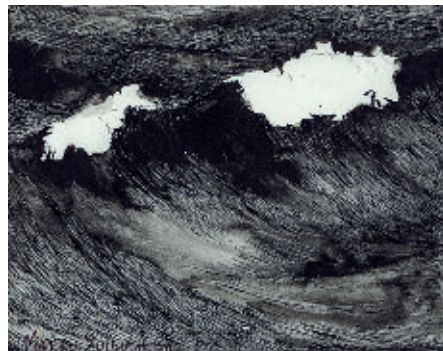


Antoine Milian, Origamis

Transparent in its natural state, painters and artists have given it various shapes and colours according to their sentiment and inspirations.

Because yes, like feelings, water does have a whole range of colours and this exhibition invites you to follow its course through the canvases of the Flers and Normandy museums.

Three contemporary artists, Antoine Milian (outside),



Marion Zylberman, petite vague

Marion Zylberman and Violaine Vieillefond together invite you to discover their aquatic landscapes, presented in such a way as to highlight all the creative and vital forces of this element.



Dispositif bénéficiant d'une subvention  
dans le cadre du contrat de projet État Région



## La Micro-Folie de Flers: le musée numérique et le FabLab

Les Micro-Folies, lancées par la Villette avec le soutien du Ministère de la Culture, réunissent plus de 1 500 chefs-d'œuvres provenant de nombreuses institutions et musées, nationaux et territoriaux. Le musée numérique du musée de Flers vous propose d'accéder aux plus belles œuvres d'art et d'aiguiser votre curiosité! Une offre culturelle inédite, ouverte à tous et proposée en lien avec l'atelier de création numérique des Bains Douches Numériques de Flers.



## Nouveauté 2021 : la réalité virtuelle arrive au musée!

Le temps d'une visite, découvrez une sélection de contenus immersifs à 360°: documentaires, spectacles... Sur réservation, renseignements à l'accueil.

© Arnaud Robin

The "Micro-Folies", launched by La Villette with the support of the Ministry of Culture, bring together more than 1500 masterpieces from numerous national and territorial institutions and museums. The Digital Museum of the Museum of Flers offers

you access to the most beautiful works of art to whet your artistic appetite! A unique cultural proposition, open to all and put together in conjunction with the digital creation workshop at the Bains Douches Numériques de Flers.

## + Les rendez-vous

**• Vendredi 29, samedi 30 et dimanche 31 octobre**  
**Escape Game**

« Alerte à la Folie », par Anima,  
**14h, 15h30 et 17h,**  
sur réservation au  
02 33 64 66 49 ou  
museeduchateau@flers-agglo.fr

**• Samedi 20 novembre**  
**Découvrez la Micro-Folie de Flers**

Découverte de la Micro-Folie:  
le musée numérique, la Réalité Virtuelle et le Fablab des Bains Douches Numériques de Flers  
**De 14h à 17h, gratuit,**  
sur réservation au  
02 33 64 66 49 ou  
museeduchateau@flers-agglo.fr

Centre  
Pompidou

CHATEAU DE VERGAILLES

P C 11 11 LA MUSIQUE  
PROFESSEURS ET PAYS

1371

UNITE  
D'ARTS  
ET DE  
CULTURE

L'ART

PICASSO

M  
O

Centre  
Pompidou

OPERA  
COMPTON

m

cité

la Villette

MINISTÈRE  
DE LA CULTURE  
Direction  
Générale  
du Patrimoine

arte

associe les Micro-Folies et y propose une sélection  
de ses programmes pour 18 et 19 ans



## Nuit des Musées

o Samedi 15 mai

REPORTÉ



Crédit photo: Alexandre Costes, Cie: Hop ad Hoc

- o Spectacle « **Des clowns et des musées** »  
par la Compagnie Hop ad Hoc.

- o Visites libres, illumination du château à la tombée de la nuit.

**De 19h à 23h.**

**Entrée libre.**

**Gratuit**

### « Des Clowns et des musées »

Les expertes Socratine et Vivi, deux clowns aux connaissances extravagante et sans limites, endossent le rôle de grandes Guides Émérites et vous font découvrir les œuvres du musée comme vous ne les avez jamais vues. Laissez-vous surprendre par leur visite décalée et burlesque. Ne les manquez pas !

# Journées nationales de l'archéologie

## ◉ Samedi 19 juin : conférence



### Fouilles de la place Saint-Germain, à l'intérieur des cœurs en plomb : fin de l'enquête ?

Découvrez les résultats de l'étude réalisée à l'automne 2020 sur les cœurs en plomb retrouvés sur les cercueils des Comtes de Flers, en 2014, lors de la campagne de fouilles dans le chœur de l'église Saint-Germain.

Par Hélène Dupont, archéologue à l'Inrap, responsable de l'opération de fouille à Flers et Raphaëlle Lefèbvre, archéanthropologue à l'Inrap, chargée de l'étude du cimetière.



**15h, centre Madeleine Louaintier**  
**Entrée libre. Gratuit**

# Journées du Patrimoine

## ◉ Samedi 18 septembre

- ◉ Visite libre du musée, atelier d'arts plastiques pour les enfants.

**De 10h à 12h et de 14h à 18h. Entrée libre.**

## ◉ Dimanche 19 septembre

- ◉ Visite libre du musée, atelier d'arts plastiques pour les enfants.

**De 14h à 18h. Entrée libre.**

Programme  
à découvrir  
sur place



Pour mieux vous accueillir, nous sommes exceptionnellement ouverts samedi matin. En raison de la forte affluence, une file d'attente est à prévoir.

◉ **Samedi 16 octobre**

## La gestion des ouvrages hydrauliques du parc de Flers

Le premier château a été édifié sur une motte entourée d'eau, au sein d'un parc marécageux. Avec la construction du château actuel apparaissent les douves et les étangs. Les usages autour de ces ouvrages hydrauliques évoluent au cours des siècles. Avec Olivier Houdayer, technicien rivière à Flers Agglo, découvrez les modes de gestion actuels des eaux du parc.

**À 15h, rendez-vous devant le château, [gratuit](#)**







o **Dimanche 17 octobre**

## Visite de l'exposition en langue des signes Française

E · L · S · A



EN  
LANGUE DES  
SIGNES  
AUTREMENT

Visite et ateliers proposés  
par la médiatrice du musée  
et interprétés en LSF  
par Elsa Gluckman-Bertoli,  
pour tous (sourds  
et entendants)  
et pour toute la famille  
(enfants et adultes).

14 h 30, sur inscription, **gratuit**



## Musée joyeux !

En 2019,

le musée du château de Flers  
a signé la **charte Môm'art !**

Le musée propose aux enfants,  
parents et grands-parents  
des moments privilégiés  
à partager grâce à une programmation  
spécialement pensée pour eux.

Des ateliers, des visites pour les tout-petits,  
des livrets-jeux sont autant  
de façons d'apprécier ensemble  
la richesse des collections  
et des expositions  
du musée du château de Flers.  
Dans les salles, des panneaux à double niveau  
de lecture permettent aux petits  
et aux grands de découvrir  
en compagnie de Musette,  
notre mascotte,  
des anecdotes  
sur les collections.

Les poussettes  
sont autorisées  
dans une partie des salles  
et le musée est équipé  
d'une table à langer  
et d'un micro-ondes (sur demande).



# Week-end famille



## Samedi 12 juin samedi en famille avec le CPIE des collines Normandes

- **Les petites bêtes de la rivière**, venez à la rencontre des petites bêtes qui peuplent la rivière. **Bottes à apporter.**  
**À 14h, 14h45, 15h30, 16h15 et 17h, sur réservation, public familial, gratuit.**
- **Découvre le musée autrement avec Musette.**  
**16h**, pour les enfants à partir de 2 ans, sur réservation, **gratuit.**  
Jeux de voix, coin enfant, goûter.

## Dimanche 13 juin un dimanche en famille avec Marion Zylberman

- découverte de l'exposition  
« les couleurs de l'eau » en famille,  
avec l'artiste Marion Zylberman,  
suivie d'un atelier animé par l'artiste.  
**À 14h et 16h**, public familial,  
**sur réservation, gratuit.**



Marion Zylberman

## Dimanche 21 novembre un dimanche en famille

### Spectacle « À la pêche », par la compagnie les passeurs de rêve.

Sur un bateau ou au fond de la mer, suivre le fil des flots et des mots pour aller à la pêche aux trésors, aux sons et aux animaux. Bulles de douceur, jeux de voix, de mouvements et de doigts à partager pour être heureux comme des poissons dans l'eau.

Aurélie Lecorps et Didier Dufout. Spectacle pour les petits et leurs parents.

**À 16h, sur réservation, gratuit.**

- Ateliers famille, Pour les enfants à partir de 3 ans, **de 14h à 18h, entrée libre, gratuit.**





## + Pendant les vacances

**Samedi 23 et dimanche 24 octobre**  
**Fantomaton**

*Découvrez le secret des Fantômes !*



Participez au Fantomaton, un atelier créatif en 4 étapes pour donner vie à son propre personnage animé.

Une exploration collective du mouvement image par image pour mettre le public au cœur de la création !

**De 14h à 18h, accès libre, gratuit.**

**Jeudi 28 octobre**  
**et jeudi 4 novembre,**  
**ateliers d'arts plastiques**

**De 14h à 17h, pour les enfants**  
et leurs parents, en continu, **gratuit.**



**Vendredi 29, samedi 30**  
**et dimanche 31 octobre**  
**Escape game**

*"Alerte à la micro-folie"*



Le temps est compté !

Un virus s'est infiltré dans l'univers numérique de la Micro-Folie et une œuvre est en cours de destruction ! Mais laquelle ? !

Sur l'écran, des dizaines d'œuvres d'art s'affichent en mosaïque, multipliant la difficulté à repérer celle qui est en danger.

Qu'à cela ne tienne, il reste 1 h et les enquêteurs du jour ont tous les indices qu'il faut dans la salle pour cibler leur recherche...

Pour les familles et enfants à partir de 6 ans, **sur réservation, gratuit, de 14h à 18h.**



## Initiation au dessin académique. Ateliers animés par Alexandrine Deshayes, artiste plasticienne.

Les participants s'engagent sur 3 séances.

Deux niveaux sont proposés :

**débutants**

les samedis de 13h30 à 15h30/

**intermédiaires - confirmés**

de 16h à 18h.

Samedi 25 septembre /

samedi 28 octobre /

et samedi 20 novembre

● Sur inscription, **10 € par séance**

## Stage de dessin

**L'aquarelle,**

samedi 12 juin de 14h à 17h

**Dessin d'après modèle vivant,**

samedi 30 octobre de 9h à 12h

● Sur inscription, **20 €**

# « L'eau » c'est aussi au Pôle culturel Jean Chaudeurge : À la médiathèque de Flers

## Exposition « LIENNES »

de Christine Morel,

o Portraits de filles et femmes de marins.

Diffusion du film documentaire « femmes de marins »  
de Valentin Morel, Jean Loiseau, et Christine Morel.

Du 1<sup>er</sup> juillet au 31 août, accès libre.



## Exposition « Flers et l'eau: pour remonter le cours de l'histoire »



Archives de Flers Agglo

D'une promenade au bord de l'étang du Château à un plongeon dans la piscine du Hazé en passant par les ateliers textiles implantés au bord des rivières ou les inondations sinistrant une partie de la Ville, l'eau représente un élément non négligeable de l'histoire locale.

Les archives de Flers Agglo conservent les traces de ce lien avec le territoire, ses habitants et leurs activités. Par le biais de photos anciennes, de documents écrits ou de plans, venez remonter le cours, non d'un long fleuve tranquille, mais d'une partie de l'histoire flérienne.

Du 17 septembre au 4 décembre 2021,  
accès libre.

**Toute l'année  
le musée  
propose  
des animations  
et des ateliers  
pour les groupes  
(réservation obligatoire).**

## **o Des animations pour tous les publics**

La médiatrice culturelle peut s'adapter à tout type de public : établissements scolaires, crèches, maisons de retraites, associations, centres de loisirs, groupes en situation de handicap mental ou psychique (IME, hôpital de jour, ESAT).

Accompagnées ou autonomes, toutes les visites de groupes s'effectuent sur rendez-vous et font l'objet d'un entretien préalable avec les encadrants.

Des malles pédagogiques conçues en partenariat avec l'Inspection Académique de l'Orne



sont également disponibles sur réservation (« Jean Peschard et la gravure », « de la fibre au vêtement »).

**Deux  
nouvelles malles  
pédagogiques**

« Le portrait » et « Le paysage »  
en lien avec la Micro-Folie

**Informations auprès  
de [cguerin@flers-agglo.fr](mailto:cguerin@flers-agglo.fr)**

## **o Les visites en groupe**

Toute l'année et pour les groupes constitués, des visites libres ou commentées sont possibles sur réservation.

**Conditions et tarifs  
sur demande au  
02 33 64 66 49  
ou sur**

**[museeduchateau@flers-agglo.fr](mailto:museeduchateau@flers-agglo.fr)**



# horaires d'ouverture

**Du 19 mai au 21 novembre 2021**

- du mardi au dimanche de 14h à 18h
- fermé le 13 juillet et le 1<sup>er</sup> novembre

**Tarifs:** En 2021, l'entrée du musée

est **gratuite** pour tous

**Payant:** Visites commentées pour les groupes,  
sur réservation : 2 €

**Moyens de paiement acceptés:** chèques et espèces.  
Musée non accessible aux PMR.



## Opening hours

**The museum is open**

**From May 11<sup>th</sup> to November 21<sup>th</sup> 2021**

- From Tuesday to Sunday 2 pm - 6 pm
- Events, commented tours for groups  
all year under reservation.

**Free access**

**Guided visits :** 2 € / person

**App :** Fiers virtuel-le château.

IPad are available at the reception desk.


# agenda

|  |   |                           |
|--|---|---------------------------|
| <b>Samedi 12 juin</b>                                | Stage aquarelle                                 | 14h - 17h                 |
| <b>Samedi 12 juin</b>                                | Samedi en famille avec le CPIE                  | 14h - 17h                 |
| <b>Dimanche 13 juin</b>                              | Dimanche en famille avec Marion Zylberman       | 14h et 16h                |
| <b>Samedi 19 juin</b>                                | Conférence Journées nationales de l'archéologie | 15h                       |
| <b>Samedi 18 septembre</b>                           | Journées du Patrimoine                          | 9h - 12h / 14h - 18h      |
| <b>Dimanche 19 septembre</b>                         | Journées du Patrimoine                          | 14h - 18h                 |
| <b>Samedi 25 septembre</b>                           | Cours de dessin                                 | 13h30 - 15h30 / 16h - 18h |
| <b>Samedi 16 octobre</b>                             | Cours de dessin                                 | 13h30 - 15h30 / 16h - 18h |
| <b>Samedi 16 octobre</b>                             | Rencontre : les eaux du parc                    | 15h                       |
| <b>Dimanche 17 octobre</b>                           | Visite en LSF et atelier                        | 14h30 - 16h30             |
| <b>Samedi 23 octobre</b>                             | Le Fantomaton                                   | 14h - 18h                 |
| <b>Samedi 24 octobre</b>                             | Le Fantomaton                                   | 14h - 18h                 |
| <b>Jeudi 28 octobre</b>                              | Atelier d'arts plastiques                       | 14h - 18h                 |
| <b>Vendredi 29, samedi 30 et dimanche 31 octobre</b> | Escape Game                                     | 14h - 18h                 |
| <b>Samedi 30 octobre</b>                             | Stage de dessin sur modèle vivant               | 9h - 12h                  |
| <b>Jeudi 4 novembre</b>                              | Atelier d'arts- plastiques                      | 14h - 18h                 |
| <b>Samedi 20 novembre</b>                            | Découverte de la Micro-Folie                    | 14h - 17h                 |
| <b>Samedi 20 novembre</b>                            | Cours de dessin                                 | 13h30 - 15h30 / 16h - 18h |
| <b>Dimanche 21 novembre</b>                          | Spectacle « à la pêche »                        | 16h                       |



## Musée du château de Flers

Avenue du château - 61100 Flers

Tél. 02 33 64 66 49 - [museeduchateau@flers-agglo.fr](mailto:museeduchateau@flers-agglo.fr) - 

Ville de Flers

flers Agglo



RÉSEAU  
MUSÉES  
NORMANDIE



MOM'ART

